

**Sección 1. Identificación del producto y de la compañía**

Nombre del producto : OPX POWER PAK 1  
Uso recomendado y restricciones : Producto para el lavado de ropa

Use solo con el propósito descrito en la etiqueta del producto.

Información sobre la dilución del producto : Up to 1 lb/50 gal of water

Información de proveedor : Ecolab Inc. Institutional Division  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, MN 55102  
1-800-352-5326

Código : 916497

Fecha de emisión : 09 Sep 2013

Información de salud en caso de emergencia: 1-800-328-0026  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-651-222-5352 (en los EE.UU.)

**Sección 2. Identificación de los riesgos**

**Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)** : **Producto TAL COMO VENDIDO.**  
SÓLIDOS COMBURENTES - Categoría 1  
POLVOS COMBUSTIBLES  
CORROSIÓN/IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 1A  
LESIONES OCULARES GRAVES/  
IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 1

**Elementos de las etiquetas del SGA**

**Palabra de advertencia** : Peligro

**Símbolo** :



**Indicaciones de peligro** : Puede provocar un incendio o una explosión; muy comburente.  
Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.  
Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** : Usar ropa resistente al fuego. Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. Usar ropa protectora. Mantener alejado del calor. – No fumar. Mantener alejado de las ropas, materiales incompatibles y materiales combustibles. Tomar todas las precauciones para evitar que se mezcle con combustibles y otras materias incompatibles. No respirar polvos o nieblas. Mezclar este producto con el

**Producto a la dilución recomendada.**

No clasificado.

Sin palabra de advertencia.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Lávese completamente después del manejo.

## Sección 2. Identificación de los riesgos

	ácido o el amoniaco libera cloro gas. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.	
<b>Intervención</b>	: En caso de un incendio de grandes proporciones: Evacuar la zona. Combatir el incendio a distancia debido al riesgo de explosión. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Lavar la piel con agua o tomar una ducha. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA: Enjuagar inmediatamente con agua abundante la ropa y la piel contaminadas antes de quitarse la ropa.	Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.
<b>Almacenamiento</b>	: Ninguna otra medida específica identificada.	Ninguna otra medida específica identificada.
<b>Eliminación</b>	: Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.	Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.
<b>Otros peligros</b>	: La manipulación y/o procesamiento de este material puede generar un polvo peligroso que puede provocar irritación mecánica de los ojos, piel, nariz y garganta.	No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

**Sustancia/preparado** : Mezcla

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
SODIUM HYDROXIDE	10	1310-73-2
SODIUM DODECYLBENZENESULFONATE	2	25155-30-0
TETRASODIUM EDTA	20 - 50	64-02-8
SODIUM CARBONATE	20 - 50	497-19-8
troclosene sodium, dihydrate	5 - 20	51580-86-0
poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy-	1 - 5	160875-66-1
alcohols, c12-16, ethoxylated	1 - 5	68551-12-2
1-octanesulfonic acid, sodium salt	1 - 5	5324-84-5

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

Producto a la dilución recomendada.

Según el presente conocimiento del proveedor, este producto no contiene ningún ingrediente peligroso en cantidades que deben ser reportados, de acuerdo con las regulaciones locales.

## Sección 4. Primeros auxilios

Producto TAL COMO VENDIDO.		Producto a la dilución recomendada.
<b>Contacto con los ojos</b>	: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Obtenga atención médica inmediatamente.	Ningún efecto conocido en caso de contacto con los ojos. Enjuagar con agua durante algunos minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	: Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Lavar la piel con agua o tomar una ducha. Obtenga atención médica inmediatamente. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.	No se conocen efectos sobre el contacto con la piel, enjuague con agua durante unos minutos.
<b>Inhalación</b>	: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica inmediatamente.	No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.
<b>Ingestión</b>	: Obtenga atención médica inmediatamente. Enjuagarse la boca. No induzca al vómito.	Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Si la ventilación no es suficiente, utilice una careta respiratoria que le protegerá del polvo y el vaho. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.	
<b>Notas para el médico</b>	: En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.	

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Medios adecuados de extinción de incendios</b>	: Usar polvo químico SECO.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	: Material fuertemente oxidante. Puede causar fuego o explosión. Las nubes de polvo fino pueden formar mezclas explosivas con el aire.
<b>Productos de descomposición térmica peligrosos</b>	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos del nitrógeno óxidos de azufre compuestos halógenos. óxido/óxidos metálico/metálicos
<b>Métodos específicos de combate contra incendios</b>	: En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. Riesgo de explosión. Si cantidades considerables del producto están envueltas en un incendio de grandes proporciones, se debe evacuar el área. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Desplazar los contenedores lejos del incendio si esto puede hacerse sin riesgo. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Combata el incendio desde un lugar protegido o a la máxima distancia posible.

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

**Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Precauciones personales</b>	: Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). No toque o camine sobre el material derramado.	Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Precauciones ambientales</b>	: Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales.	Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.
<b>Métodos para limpieza</b>	: Si el personal de emergencia no está presente contenga y recoja los derrames pequeños con material absorbente no-combustible, como ser arena, tierra u otro material satisfactorio y coloque en un recipiente adecuado para su eliminación. Use un enjuague de agua para una limpieza final.	Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## Sección 7. Manejo y almacenaje

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Manipulación</b>	: No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respirar el polvo. Mantener alejado de materiales combustibles. Conservar únicamente en el recipiente original. Use sólo con ventilación adecuada. Mezclar este producto con el ácido o el amoníaco libera cloro gas. Lávese completamente después del manejo.	Lávese completamente después del manejo.
<b>Almacenamiento</b>	: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Mantener separado de los agentes reductores y los materiales combustibles.  Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 0 y 50°C	Mantener fuera del alcance de los niños.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
SODIUM HYDROXIDE  cloro	ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). C: 2 mg/m <sup>3</sup> OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010). TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). CEIL: 2 mg/m <sup>3</sup> ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). STEL: 2.9 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. STEL: 1 ppm 15 minutos. TWA: 1.5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. TWA: 0.5 ppm 8 horas.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

**OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).**

CEIL: 3 mg/m<sup>3</sup>

CEIL: 1 ppm

**NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).**

CEIL: 0.5 ppm 15 minutos.

CEIL: 1.45 mg/m<sup>3</sup> 15 minutos.

### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Controles técnicos apropiados** : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

### Protección personal

**Protección de los ojos** : Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.

**Protección de las manos** : Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.

**Protección cutánea** : Use un mandil sintético y otro equipo protector según sea necesario para evitar contacto con la piel.

**Protección respiratoria** : No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.

**Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.

### Producto a la dilución recomendada.

Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Estado físico** : Polvo

**Color** : Blanco a amarillo pálido

**Olor** : Cloro

**pH** : 12 a 13.4 (1%)

**Punto de Inflamación** : > 100°C  
El producto no alimenta a la reacción de combustión

**Límites de explosión** : No disponible.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** : No disponible.

**Punto de fusión** : No disponible.

**Punto de ebullición** : >100°C (>212°F)

### Producto a la dilución recomendada.

Líquido.

Claro

Cloro

10.5 a 12

> 100°C

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Grado de evaporación</b> (acetato de butilo = 1)	: No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	: Promedio ponderado: 0.92 (Agua = 1)
<b>Solubilidad</b>	: Soluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.
<b>Coefficiente de partición octanol/agua</b>	: No disponible.
<b>Temperatura de autoignición</b>	: No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.
<b>Umbral del olor</b>	: No disponible.
<b>Viscosidad</b>	: No disponible.

## Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Estabilidad</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: Pueden ocurrir reacciones peligrosas o descomposición en ciertas condiciones de almacenamiento y uso. Entre las condiciones se pueden incluir las siguientes: contacto con materiales combustibles Entre las reacciones se pueden incluir las siguientes: riesgo de explosión
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	: Evite la creación de polvo cuando se usa y evite toda posible fuente de ignición (chispa o llama). Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Para evitar fuego o explosión, disipar electricidad estática durante la transferencia poniendo a tierra y uniendo los envases y el equipo antes de transferir el material. Prevéngase la acumulación de polvo.
<b>Materiales que deben evitarse</b>	: Altamente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: ácidos. Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: metales y humedad. Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: las sustancias orgánicas. No permitir que el agua entre en el recipiente. La materia mojada puede generar gas halogenado que puede presurizar los contenedores sellados. Mezclar este producto con el ácido o el amoníaco libera cloro gas.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

<b>Ruta de exposición</b>	: Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Ingestión
---------------------------	--

## Sección 11. Información toxicológica

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Síntomas</b>		
<b>Contacto con los ojos</b>	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor lagrimeo enrojecimiento	Ningún dato específico.
<b>Contacto con la piel</b>	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor o irritación enrojecimiento puede presentarse formación de ampollas	Ningún dato específico.
<b>Inhalación</b>	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación del tracto respiratorio tos Irritación de las vías respiratorias	Ningún dato específico.
<b>Ingestión</b>	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor estomacal	Ningún dato específico.
<b>Toxicidad aguda</b>		
<b>Contacto con los ojos</b>	: Provoca lesiones oculares graves.	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Contacto con la piel</b>	: Provoca quemaduras graves.	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Inhalación</b>	: Puede irritar las vías respiratorias.	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Ingestión</b>	: Puede causar quemaduras en la boca, en la garganta y en el estómago.	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Datos sobre toxicidad

#### Nombre de producto o ingrediente

Sal de tetrasodio, Tetra (etilendinitrilo) -	DL50 Oral	Rata	1700 mg/kg
Ácido acético	CL50 Inhalación	Rata	1.15 mg/l
carbonato de sodio	Polvo y nieblas		
	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	2800 mg/kg
troclosene sodium, dihydrate	DL50 Dérmica	Rata	>5000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	1823 mg/kg
poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy-	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg
alcohols, c12-16, ethoxylated	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	1100 mg/kg
1-octanesulfonic acid, sodium salt	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg
sodium dodecylbenzene sulfonate	DL50 Dérmica	Rata	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	1086 mg/kg

### Toxicidad crónica

<b>Carcinogenicidad</b>	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Mutagenicidad</b>	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Teratogenicidad</b>	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Efectos de desarrollo</b>	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Efectos de fertilidad</b>	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 12. Información sobre la ecología

### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Ecotoxicidad** : Este material es tóxico para la vida acuática.

### Toxicidad acuática y terrestre

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Sal de tetrasodio, Tetra (etilendinitrilo) - Ácido acético	Agudo CL50 121 mg/l	Pez	96 horas
carbonato de sodio	Agudo EC50 200 mg/l	Dafnia	48 horas
troclosene sodium, dihydrate	Agudo EC50 0.196 mg/l	Dafnia	48 horas
hidróxido de sodio	Agudo EC50 40 mg/l	Dafnia	48 horas
poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-(2-propylheptyl)-w-hydroxy-	Agudo EC50 10 mg/l	Dafnia	48 horas
alcohols, c12-16, ethoxylated	Agudo CL50 1.5 mg/l	Pez	96 horas
1-octanesulfonic acid, sodium salt	Agudo EC50 3200 mg/l	Dafnia	48 horas
sodium dodecylbenzene sulfonate	Agudo CL50 3.2 mg/l	Pez	96 horas

**Otros efectos nocivos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

Métodos de eliminación	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
	: Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.	Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario. Deseche el contenedor vacío en la basura.

## Sección 14. Información sobre el transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

### DOT

<b>Clasificación DOT</b>	UN3262
<b>DOT Nombre de envío adecuado</b>	Corrosive solid, basic, inorganic, n.o.s. (Troclosene sodium, dihydrate, sodium hydroxide)
<b>Clase</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II

### IMO/IMDG

<b>Clasificación IMO/IMDG</b>	UN3262
<b>IMO/IMDG Denominación adecuada de envío</b>	CORROSIVE SOLID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (TROCLOSENE SODIUM, DIHYDRATE, SODIUM HYDROXIDE)
<b>Clase</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II

Para el transporte a granel, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

### Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.



## Sección 15. Informaciones reglamentarias

Producto TAL COMO VENDIDO.

### Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(b) inventario : Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: Ninguna sustancia recogida

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: Ninguna sustancia recogida

**SARA 313** **Nombre del producto** **Número CAS** **Concentración**

Formulario R - Requisitos de informes : Ninguna sustancia recogida

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

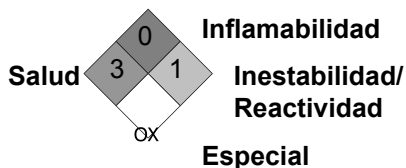
## Sección 16. Datos complementarios

Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

Salud	*	3
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		1

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Producto a la dilución recomendada.

Salud		0
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0



Fecha de emisión : 09 Sep 2013  
Preparada por : Regulatory Affairs  
1-800-352-5326

### Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.